

ZC3000 / ZC3100 / ZC3200

| | |
|-------------|--|
| GB | Pendant Lampholder E27 |
| CZ | Závesná objímka E27 |
| SK | Závesná objímka E27 |
| PL | Wiszaca oprawka oświetleniowa do żarówek z gwintem E27 |
| HU | Függölámpa-foglalat |
| SI | Nosilec za svetilo E27 |
| RS HR BA ME | Viseće grlo za žarulju E27 |
| DE | Hängelampenfassung E27 |
| UA | Підвісний патрон E27 |
| RO MD | Dulie suspendată E27 |
| LT | Lempučių lizdas E27 |
| LV | Piekarināmās spuldzes ietverē |
| EE | Ripplambi hoidik E27 |
| BG | Висяща фасунга E27 |



www.emos.eu

GB | Pendant Lampholder E27

The LED light fitting is designed to be installed onto a solid base in indoor areas.
Enclosure: IP20 for indoor environments.

Installation

Before connecting the light fitting for the first time, check that the voltage on the technical data label corresponds to the mains voltage in your household. Attach the light fitting firmly to a solid base, e.g. a wall. Connect the power cable for connecting to the mains. The conductor must not be connected to power supply at the time of installation of the light fitting. The power cable must be connected to the light fitting only by a professional with qualification.

ATTENTION

- The light fitting may only be connected to an electrical grid that is installed and fitted with protection in line with valid regulations and standards.
- Before interfering with the light fitting or performing maintenance and repair, the light fitting must be disconnected from the power grid.
- Replacing the E27 light bulb is only permitted after disconnecting the light fitting from power supply. Only use an E27 light bulb, with input power of 60 W. Always disconnect the light fitting from power supply before cleaning.
- Immediately take the light fitting out of operation and do not interfere with its internal wiring if any portion of the light fitting becomes damaged.
- The manufacturer is not liable for property damage or injury caused by incorrect use. When in doubt, contact a professional.

EMOS spol. s r.o. declares that the ZC3000, ZC3100, ZC3200 is in compliance with essential requirements and other applicable provisions. The device can be freely operated in the EU. The Declaration of Conformity can be found at <http://www.emos.eu/download>.

CZ | Závesná objímka E27

LED svítidlo je určeno k montáži na pevný podklad do vnitřních prostor.
Krytí: IP20 pro vnitřní prostředí.

Montáž

Před prvním připojením se ujistěte, že napájetí uvedené na štítku s technickými údaji odpovídá sítovému napájetí ve Vaši domácnosti. Svítidlo pevně připevněte na pevný podklad, např. na zeď. Připojte napájecí kabel pro připojení k napájecí síti. Připojovaný vodič nesmí být v době montáže svítidla připojen na napájecí sít. Připojení napájecího kabelu ke svítidlu může provádět pouze pracovník s kvalifikací dle vyhlášky č. 50/1978 Sb., v platném znění, minimálně pracovník znalý dle § 5 vyhlášky č. 50/1978 Sb., v platném znění.

UPOMORNĚNÍ

- Svítidlo lze připojit pouze do elektrické sítě, jejíž instalace a jíštění odpovídá platným normám.
- Před jakýmkoliv zásahem do svítidla nebo prováděním údržby a servisu je nutno svítidlo odpojit od elektrické sítě.
- Výměna žárovky E27 je povolena pouze po odpojení svítidla od zdroje napájení. Používejte pouze žárovku E27, s příkonem max. 60 W. Před čištěním vždy odpojte od zdroje napájení.
- V případě poškození jakékoli části svítidla svítidlo okamžitě výřadte z provozu a nijak nezasahujte do vnitřního zapojení svítidla.
- Výrobce není odpovědný za poškození majetku nebo zranění osob v důsledku nesprávného používání. V případě pochybností se prosím obrátěte na dodavatele.

EMOS spol. s r.o. prohlašuje, že ZC3000, ZC3100, ZC3200 je v shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě lze najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

SK | Závesná objímka E27

LED svietidlo je určené na montáž na pevný podklad do vnitorných priestorov.
Krytie: IP20 pre vnitorné prostredie.

Montáž

Pred prvým pripojením sa uistite, že napätie uvedené na štítku s technickými údajmi odpovedá sítovému napätiu vo Vašej domácnosti. Svietidlo pevně pripojené na pevný podklad, napr. na stenu. Pripojte napájací kábel pre pripojenie k napájacej sieti. Pripojovaný vodič nesmie byť v dobe montáže svietidla pripojen na napájacie sieti. Pripojenie napájacieho kabla k svietidlu môže vykonávať iba pracovník s kvalifikáciou.

UPOZORNENIE

- Svietidlo je možné pripojiť iba do elektrickej siete, ktorej inštalačia a istenie odpovedá platným normám.
- Pred akýmkolvek zásahom do svietidla alebo vykonávaním údržby a servisu je nutné svietidlo odpojiť od elektrickej siete.
- Výmena žiarovky E27 je povolená iba po odpojení svietidla od zdroja napájania. Používajte iba žiarovku E27, s priponom max. 60 W. Pred čistením vždy odpojte od zdroja napájania.
- V prípade poškodenia akéjakovej časti svietidla svietidlo okamžite výraďte z prevádzky a nijako nezasahujte do vnútorného zapojenia svietidla.
- Výrobca nie je zodpovedný za poškodenie majetku alebo zranenie osôb v dôsledku nesprávneho používania. V prípade pochybností sa prosím obráťte na dodobnuka.

EMOS spol. s r.o. prehlašuje, že ZC3000, ZC3100, ZC3200 je v zhode se základními požadavkami a dalšími príslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení je možné volně prevádzkovat v EU. Prehlášenie o zhode možno najít na webových stránkach <http://www.emos.eu/download>.

EMOS spol. s r.o. prehlašuje, že ZC3000, ZC3100, ZC3200 je v zhode se základními požadavkami a dalšími príslušnými ustanoveními směrnice. Zařízení je možné volně prevádzkovat v EU. Prehlášenie o zhode možno najít na webových stránkách <http://www.emos.eu/download>.

PL | Wisząca oprawka oświetleniowa do żarówek z gwintem E27

Lampa wisząca LED przeznaczona do montażu na mocnym podłożu w pomieszczeniach wewnętrznych. Stopień ochrony: IP20 dla środowiska wewnętrznego.

Montaż

Pred pierwszym włączaniem trzeba się upewnić, że napięcie podane na tabliczce z danymi technicznymi odpowiada napięciu sieciowemu w naszym gospodarstwie domowym. Lampę starannie przyciemowujemy do mocnego podłożu, na przykład do ściany. Przewód zasilający podłączamy do sieci elektrycznej. Podczas montażu przewód zasilający lampę nie może się znajdować pod napięciem sieci. Podłączenie przewodu zasilającego do lampy może wykonać tylko pracownic posiadający kwalifikacje.

OSTRZEŻENIE

- Lampa może podłączyć tylko do sieci elektrycznej, której instalacja i zabezpieczenie odpowiada obowiązującym normom.
- Przed jakąkolwiek ingerencją do oprawy oświetleniowej albo przed wykonaniem konserwacji i serwisu lampy trzeba odłączyć od sieci elektrycznej.
- Wymiana żarówki z gwintem E27 jest dopuszczalna tylko po odłączeniu lampy od źródła zasilania. Stosujemy wyłącznie żarówki z gwintem E27 i mocy maks. 60 W. Przed czyszczeniem lampy trzeba zawsze odłączyć od źródła zasilania.
- W przypadku uszkodzenia jakiegokolwiek części lampy, trzeba ją natychmiast wylegimiować z użytkowania i w żaden sposób nie ingerować do jej połaci wewnętrznych.
- Producent nie odpowiada za strategię materiałną albo obrazowania ciała u osób, spowodowane niewłaściwym korzystaniem z tej oprawy oświetleniowej. W razie wątpliwości prosimy zwrócić się do specjalisty.

EMOS spol. s r.o. oświadcza, że ZC3000, ZC3100, ZC3200 jest zgodna z wymaganiami podstawowymi i innymi, właściwymi postanowieniami dyrektywy. Urządzenie można użytkować bez ograniczeń w WE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronach internetowych <http://www.emos.eu/download>.

HU | Függölámpa-foglalat

A LED-es világítótest stabil, beltéri felületre történő felszerelésre tervezett.

Felszerelés

A világítótest első csatlakoztatása előtt ellenőrizze, hogy az adatcímén feltüntetett feszültség megegyezik-e az otthonában elérhető hálózati feszültséggel. Rögzítse a világítótest stabil felületre, pl. falra. Csatlakoztassa a tápkábelt az elektromos hálózatra bekötői. A telepítés szakképzett szakemberek kell elvégeznie.

FIGYELEM

- A világítótest csak olyan elektromos hálózatra lehet csatlakoztatni, melynek a hatályos előírásoknak és szabványoknak megfelelő védelemmel ellátva került bekötésre.
- Mielőtt beavatkozna, karbantartást vagy javítást végezne a világítótesten, előbb le kell válasszatnia azt, az elektromos hálózatról.
- Az E27 típusú izzó cseréje előtt minden valóssá lesz a világítótest az elektromos hálózatról. Csak E27 típusú, 60 W-os bemeneti teljesítményű izzót használjon. Tisztítás előtt minden valóssá lesz a világítótest az elektromos hálózatról.
- Aszonnal kapcsolja ki a világítótestet és ne végezzen módosításokat a termék belső elektromos vezetékein, ha a világítótest bármely rész megsebül.
- A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatból eredő anyagi károkért vagy sérelmekért. Kétség esetén forduljan szakemberhez.

Az EMOS spol. s r.o. kijelenti, hogy ZC3000, ZC3100, ZC3200 megfelel az alapvető követelményeknek és az egyéb vonatkozó előírásoknak. A készülék az EU teljes területén használható. A megfelelőségi nyilatkozat letölthető az alábbi honlapról: <http://www.emos.eu/download>.

SI | Nosilec za svetilo E27

LED svítidlo je namenjeno za namestitev na trdno podlogo v notranje prostore.

Namestitev

Pred prvo prikupljivavo preverite, ali napotst, navedena na tablici s tehničnimi podatki ustrezna omrežni napetosti v vašem gospodinjstvu. Svetlo fiksno pritrđite na trdno podlogo, npr. na steno. Prikuplje električni kabel za prikupljivo na električno omrežje. Vodnik, ki ga prikupljate, ne sme biti v času namestitev prikupljen na električno omrežje. Prikupljivo električnega kabla na svetilo lahko izvaja le delavec, ki je usposobljen v skladu.

OPOZORILO

- Svetlo se lahko prikupi na električno omrežje, katerega instalacija in varovanje ustreza veljavnim standardom.
- Pred kakršnikoli posegom v svetilo ali vzdrževanjem in servisom je treba svetilo izključiti z električnega kabla.
- Zamenjava žarnice E27 je dovoljena samo po izključitvi svetila iz vira napajanja. Uporabljajte le žarnico E27, z vhodno močjo max. 60 W. Pred čiščenjem vedno izključite iz vira napajanja.
- V primeru poškodb kateregakoli dela svetila svetilo takoj izklopite in nikar ne posegajte v notranje vezje svetila.
- Pri výrobajec si odgovoren za škody na premoženju ali poškodbe oseb zaradi nepravilne uporabe. Prosimo, da se v primeru dvojné obrnite na strokovnjaka.

EMOS spol. s r.o. izjavlja, da so ZC3000, ZC3100, ZC3200 v skladu z osnovnimi zahtevami in drugimi z njimi povezanimi določbami direktive EU. Naprava se lahko prosto uporablja v EU. Izjava o skladnosti lahko najdete na spletnih straneh: <http://www.emos.eu/download>.

RS|HR|BA|ME | Viseće grlo za žarulju E27

Držač LED svjetla namijenjen je za ugradnju na čvrstu podlogu u zatvorenom prostoru.

Korištenje

Prije prvoj ugradnji uverite se da je ugradnja na čvrstu podlogu u zatvorenom prostoru. Uređaj je primjerice namijenjen za ugradnju u strop.

Ugradnja

Prije prvog prikupljanja grla žarulje provjerite odgovaraju li napon na tehničkoj specifikaciji naponu koji se koristi u vašem kućanstvu. Nosič žarulje čvrsto pritvarajte na čvrstu podlogu, npr. na zid. Prikuplje strujni kabel za prikupljanje na napajanje.

Pozor

- Prije svjetla možete pripojiti do električne sítje, jer je instalacija i zaštitna sukladno važećim propisima.
- Prije diranja držača svjetla ili obavljanja održavanja ili popravka, držač svjetla treba isključiti s mrežnog napajanja.
- Zamjena E27 žarulje dozvoljena je samo nakon isključivanja grla iz napajanja. Koristite samo E27 žarulje deklarirane snage od 60 W. Prije čišćenja uvek iskopčajte držač svjetlike iz napajanja.
- Ako se neki dio osteti, držač svjetla odmah prestanite upotrebljavati i ne dirajte unutarnje ožičenje.
- Prije výrobajec nije odgovoran za štetu na imovini ili ozljede prouzročene nepravilnim korištenjem. Ako niste sigurni, obratite se stručnjaku.
- Výrobca neni odgovorný za poškození majetku alebo zranenie osôb v dôsledku nesprávneho používania. V prípade pochybností sa prosím obráťte na dodobnuka.

EMOS spol. s r.o. izjavljuje da su uređaji ZC3000, ZC3100, ZC3200 sukladni osnovnim zahtjevima i drugim važećim zakonskim propisima. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.

EMOS spol. s r.o. izjavljuje da su uređaji ZC3000, ZC3100, ZC3200 sukladni osnovnim zahtjevima i drugim važećim zakonskim propisima. Upotreba uređaja dopuštena je u zemljama članicama EU. Izjava o sukladnosti nalazi se na adresi <http://www.emos.eu/download>.

DE | Hängelampenfassung E27

Die LED-Lampe ist zur Montage an einen festen Untergrund im Innenbereich bestimmt.

Montage

Vor dem ersten Anschließen ist darauf zu achten

GB | Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

CZ | Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netřízený komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uložené na skládkách odpadků nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

SK | Nevyhadzujte elektrické spotřebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeneho odpadu. Pre aktuálne informácie o zbermých miestach kontaktujte mestské úrady. Pokiaľ sú elektrické spotřebiče uložené na skládkach odpadkov nebezpečné látky môžu presakovat do podzemnej vody a dostat sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

PL | Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEIE zabronione jest umieszczenie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zberania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

HU | Az elektromos készülékeket nem dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szeléktív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladékterületekben kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az őn egészségét és kényelmét.

SI | Električnih naprav na odlađajte med mešani komunalni odpadki, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov.

Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlađiščih odpadkov lahko nevarne snovi pronajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

RS|HR|BA|ME | Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodirjeti u podzemne vode i u u lanac ishrane i oštetići vaše zdravje.

DE | Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen. Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

UA | Не викидуйте електричні пристрії як несортировані комунальні відходи, користуйтесь місцями збору комунальних відходів. За актуальнюю інформацією про місця збору звертайтесь до установ за місцем проживання. Якщо електричний пристрій розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатися до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

RO|MD | Nu aruncați consumatorii electrici la deșeuri comunele nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatori electrici sunt depozitați la stocuri de deșeuri comunele, substanțele periculoase se pot infi în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

LT | Nemeskité kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Suisiekite su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteikia informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atlieku užkasiuose vietose, kenksmingos medžiagos gali patikti į grunitinius vandenius, o paskui į įmaisto grandinių, ir toliau būdu pakanki žmonių sveikatai.

LV | Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet ipāšus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pāsvaldību. Ja elektroniskās ierices tiek likvidētas izgāztuvē, bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk ari barības kēdē, kur tās var ieteikt mīt cilvēka veselību.

EE | Ärge visake ära koos olmejäätmetega. Kasutage spetsiaalseid sorteeritud jäätmete kogumispunkte. Teavat kogumispunktide kohta saate kohalikult omavalitsuselt. Elektroonikaseadmete pruigmäale viskamisel võivad ohtlikud ained pääseda rõhjavette ja seejärel toiduahelasse ning mõjutada nii inimeste tervist.

BG | Не изхвърляйте електрически уреди с несортирани домакински отпадъци; предавайте ги в пунктите за събиране на сортирани отпадъци. Актуална информация относно пунктите за събиране на сортирани отпадъци може да получите от компетентните местни органи. При изхвърляне на електрически уреди на сметищата е възможен в подложените води да попаднат опасни вещества, които след това да преминат в хранителната верига и да уредят здравето на хората.



GARANCIJSKA IZJAVA

- Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
- Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 36 mesecov.
- EMOS Sl. d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
- Za čas popravlja se garancijski rok podaljša.
- Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
- Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
- Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
- Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
- Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdruževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta poteku garancijskega roka.
- Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščeni delavnici (EMOS Sl. d.o.o., Rimski cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahteveka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS Sl. d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: Nosilec za svetilo E27

TIP: ZC3000, ZC3100, ZC3200

DATUM IZROČITVE BLAGA:

Servis: EMOS Sl. d.o.o., Rimski cesta 92, 3311 Šempeter v Savinjski dolini, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21
e-mail: reklamacije@emos-si.si